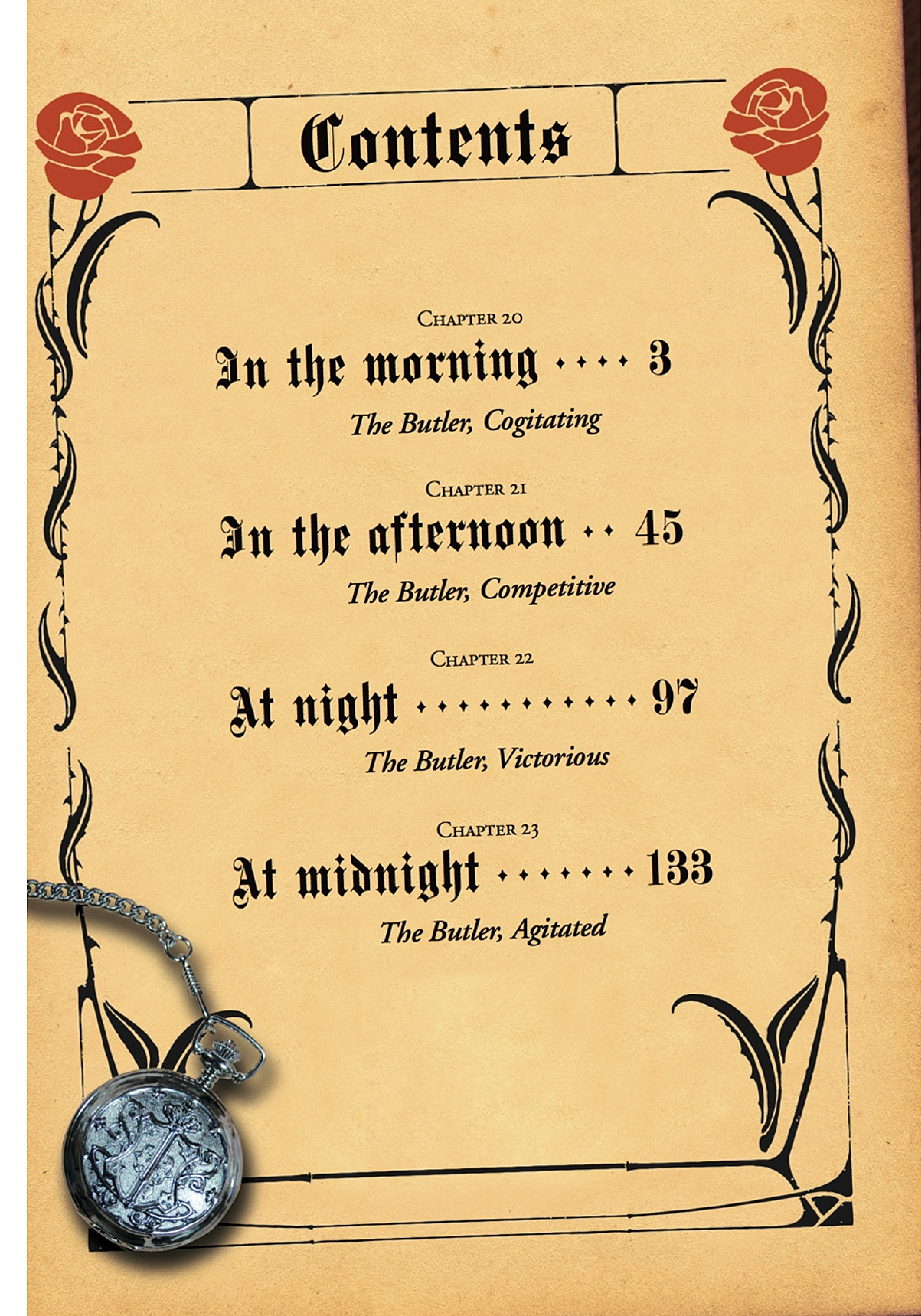

Black Butler
YANA TOBOSO
V


Black Butler
V
YANA TOBOSO



Contents

Chapter 20
In the morning ···· 3
The Butler, Cogitating

Chapter 21
In the afternoon ·· 45
The Butler, Competitive

Chapter 22
At night ············ 97
The Butler, Victorious

Chapter 23
At midnight ······· 133
The Butler, Agitated


Kuroshitsuji
黒執事
Mayordomo Negro
capitulo 20
En la Mañana : Ese Mayordomo, Ingenioso
"Espléndidamente retaré al Curry de los Dioses con este brazo."

Sebastian, eres muy madrugador.
Buenos días
Buenos días





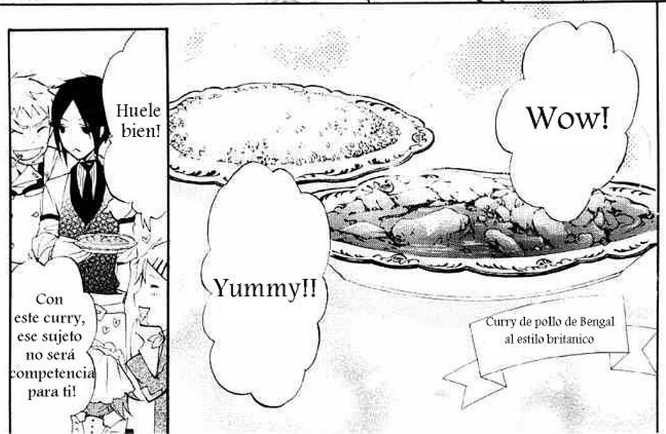


Corto la cebolla en pequeños pedazos y los frio con mantequilla.

Despues de que esten bien fritos, los pongo junto con los pedazos de pollo pre-picados, la pasta de curry, la bengal-chatsune, la cal y el encurtido de mango y los frio todos juntos.

Vierta el agua en el pollo una vez que este hecho, a continuación hervirlo por una hora y media.

Para que la sopa de curry tome una apariencia esponjosa, ponga una cucharada de crema y tambien en el plato.



Yuck!!





No te satisface?
AH!



No... no, es solo que es bastante diferente de lo que tenia en India
Esto... Esto...





Esta bien, por favor continua.

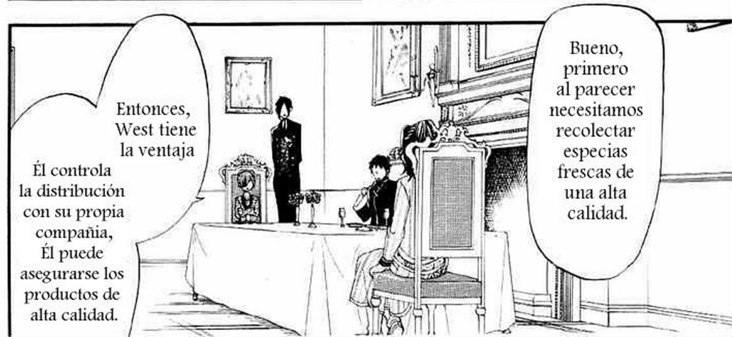

Primero, el sabor es muy débil y no puedo oler nada.
Aun puedo sentir algo como polvo en mi boca.
Tal cosa no es sólo curry.
Es extraño, use el más fino curry en polvo ...
?
Curry en polvo? que es eso?
El curry que los anglo-indianos trajeron a ingla-terramen este periodo tiene firmemente establecido las tradiciones britanicas en ese tipo de cocina.
Como sea, es dificil para los novatos combinar especias, asi que ellos los combinaron bien en una sola botella y lo vendieron bajo el nombre de el Curry Poderoso.
Si, el curry que esta hecho del curry en polvo es una tradición original de la cocina británica
FROM THE INDIA
EMPRESS POWDER


Nunca he visto que en India y Agni lo usaran Tal vez...


las especias decidirán el color y el aroma, pero la cosa más importante es el sabor.
El olor se desvanecerá si tú no mueles las especias
En mi palacio hay sirvientes quienes estan sólo moliendo las especias.


Asi que, esto esta fuera de discusión, el usar tal cosa como el curry en polvo ya que hay especias molidas.


Es más, el curry de Agni tiene diferente sabor y color dependiendo de los ingredientes.
Creo que el los combina muy bien de acuerdo con los demas ingredientes.


Bueno, primero al parecer necesitamos recolectar especias frescas de una alta calidad.
Entonces, West tiene la ventaja
Él controla la distribución con su propia compañia, Él puede asegurarse los productos de alta calidad.


No tenemos mucho tiempo. Si no contactamos de inmediato una empresa comercia-lizadora ......
...
ER?
El presidente de una empresa comercializadora
2 dias despues
Increible!!
Son todas cosas que he visto en mi país!
Increiiiibleeee!!! Todos estos son ingredientes para el curry!

Todo huele de mara-villa

Son todas especias de primera calidad.

Para prepararlos todos en un dia... el conde seguro tiene una brusca forma de usar a las personas.

Tú sólo eres útil en momentos como este.

Yo no soy ni siquiera un experto en especias.

Meh, nunca es mal momento para hacerle un favor al conde.




No me importaría
Pero una persona británica como tú sabe usar todas estas especias?
Entiendo tu preocupación.
Por favor dame un poco de tiempo y veré que puedo hacer.
Errr
Es sólo que no es algo con lo que deberías estar bromeando!!
Sólo pense que sería difícil para ti si no estas acostumbrado a esto...
Por favor espera por mi hasta que termine
Está realmente bien?
Quien sabe.
incierto...
Vamos a tomar una siesta

CHICKEN CURRY
MURUGI CURRY

Lamento la espera.

Aqui esta un curry con suaves pollos hervidos con cebollas y especias.

Esta sazonado con cilantro y yogurt

TÚ HICISTE ESTO!?

Han pasado solo 2 horas

Seee, he empleado 2 horas en ello

Mis disculpas por hacerte esperar

Esta bien, ademas este aroma ...

Es realmente similar al curry de Agni


Como lo hiciste en semejante poco tiempo?
Es una tarea fácil
Sólo probé todas las especias.
TODAS ELLAS!?
TODAS ELLAS?
SI.
Traté de combinar las especias que podrían lograr el mismo aroma del curry de Agni de la otra mañana.


Pudiste hacerlo sólo por el aroma?


Mi olfato es mejor que el de los humanos.


Meh, Principe ...
Che Dao Shan Qian Bi You Lu
(Cuando lleguemos a la montaña por alli habra un camino)
Que hay de intentar comerlo primero?

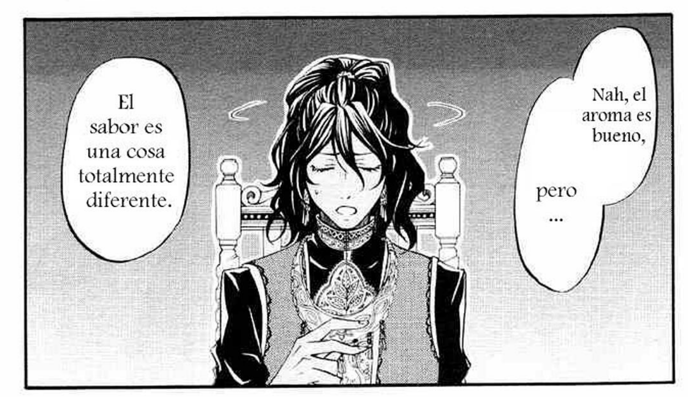

Eh claro bien...
Vamos a dar comienzo ...


El aroma es completamente diferente del de antes
Estas especias le dan un agradable olor.


Esto es ...
Mei Pao!!
(Delicioso)


El sabor de las especias molidas realmente estimula el apetito.
El pollo bien hecho es tan suave que sólo se derrite en mi boca.


Príncipe Soma, que piensas?


Nah, el aroma es bueno,
pero ...
El sabor es una cosa totalmente diferente.


asi que es eso ...
Entonces intentaré otra combinacion que le dé el mismo aroma pero un diferente sabor.




Seria bueno si supiera como Agni cocinaba su curry... aunque fuera solo un poco.
Realmente no se nada.
Aun cuando realmente quiero ayudar, simplemente no puedo!
Al final, voy a tener que confiar en ti.
Soy tal...
Por favor no se culpe a si mismo
Hay algo que incluso usted puede hacer.

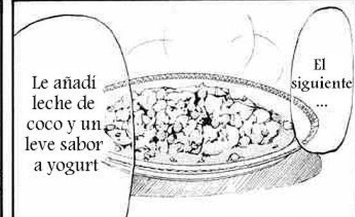

ズラーーーッ
He cocinado muchos curries los cuales tienen un aroma similar pero cada uno tiene un sabor diferente.
Por favor pruebelos todos y eliga uno que se asemeje mejor al de Agni.
HICISTE TODOS ESTOS!?
TÚ SOLO!?
Sip.



Como el mayordomo de los Phantomhive Como podria no ser capaz tal cosa?
P... Pero
No pienso que pueda comer yo solo esa cantidad de curry
Principe Soma...
Por favor colabore conmigo con el fin de hacer un curry similar al curry de los dioses... rápido.
Ugh ...
BIEN, lo tengo!
Si comiendo este curry puedo ayudar entonces me los comeré todos no importa cuantos sean!


El primero es similar al que intente antes.
Como sea le añadi algo de sal, tumeric y cilantro.


El sabor es fuerte y esta muy picante


El siguiente ...
Le añadí leche de coco y un leve sabor a yogurt


El sabor es un poco mejor pero el aroma no es similar


Siguiente ...
Le puse algo de canela con un sabor picante.


Esta vez no es lo suficiente-mente picante
Asi que siento ...


Lamento haberlo hecho esperar.
Le añadí algo de pimientos rojos y tréboles para un sabor adicional.


El sabor es demasiado fuerte y pesado.


ぐたー
Siento como si hubiese curry pegado en mi garganta ...


Ahora el siguiente curry esta listo.
無視!!


Cardamono con ajo.
コトッ


ESTE... ESTE CURRY
Es diferente del de antes.


?




ESTE ES!!
Este lugar me es muy familiar ....
Es mi Palacio!
Entonces el hombre a mi lado debe ser

AG...

?


Principe ...
Soma.


ESTE ES...
ESTE CURRY
ES MUY PARECIDO AL CURRY DE AGNI!!


Lo hiciste, Sebastian!
Era de esperarse de nuestro mayor-domo.
Has hecho esa complicada combina-cion...
Pero aun es diferente.
EH?
El sabor, el aroma y las especias molidas... es similar al de Agni.
pero ...
Algo... Algo no esta bien!
"Algo" ... es?
Ummm ... No se como explicarlo aun si tú me lo preguntas ...
Lo mejor que puedo decir es que el curry de Agni tiene un sabor más profundo.

Como va todo?

Joven Amo

No debería venir aquí en estos momentos ...



Eso es. Sustancia!

No hay suficiente sustancia.



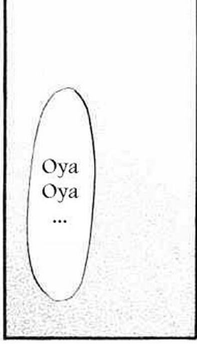





Por cierto, para el postre de hoy me gustaría tener un Chocalate Gateau.
Tráemelo despues.


......
como desee.




Oya Oya ...


Actuas como si quisieras que tu mayordomo perdiera


Imposible.
Pero ...
En lugar de conseguir la Orden Real...
No piensas que sería más interesante ver a ese mayordomo perder?
El conde esta ingenioso ~~ que intimidante
Silencio





Con mi barriga asi deberia ir a hacer algo de ejercicio

Voy a ir al jardin, Vamos Principe!

Seguiré lavando!

TWITCH

Um

TWITCH

Todos

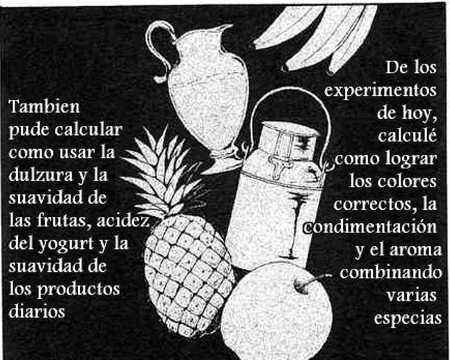
El próximo curry finalmente esta listo para servir.

Ya no puedo más!

Digieranlo dentro de 10 minutos


死屍累々。


Que es exactamente lo que no es suficiente?


De los experimentos de hoy, calculé como lograr los colores correctos, la condimentación y el aroma combinando varias especias
Tambien pude calcular como usar la dulzura y la suavidad de las frutas, acidez del yogurt y la suavidad de los productos diarios

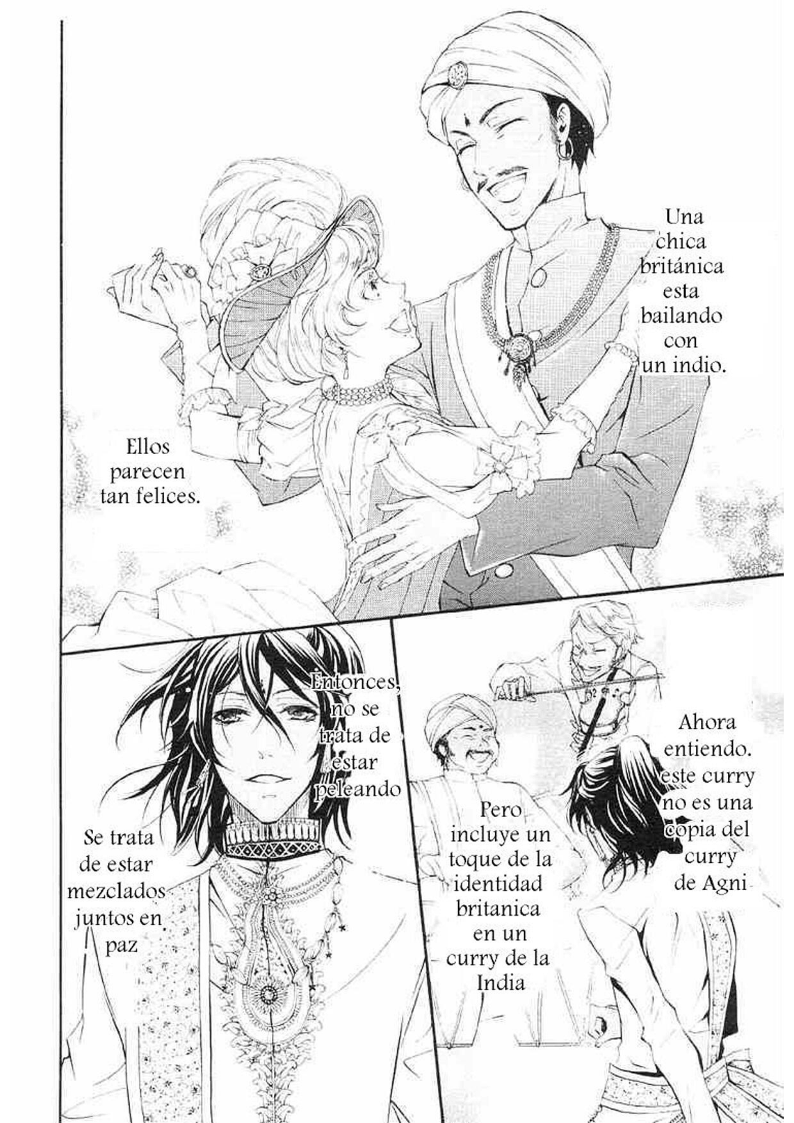

aun asi "la profundidad" que el curry de los dioses tiene es una cosa completamente diferente ...
ごっちゃー
Este no es un buen lugar para terminar... no esta listo para mañana


ザ
El problema es la "sustancia" que no destruya la complicada combinacion de las diversas especias.
Sin embargo, conduce a un alto nivel de sabor fresco.
tal ingrediente .....
!?
Esto es ...


Qué dijiste?
Hiciste el curry de los dioses!?
Encontraste la forma de llevar a cabo la sustancia en una noche?
Es solo como soy completa-mente...
Por favor pruebelo ...
No luce diferente del de ayer.
Sera esto capaz de competir con el curry de los dioses de agni...


Este lugar es...
no es mi palacio
esto es Inglaterra?
pero entonces por que
siento una conexión?
!?




Una chica británica esta bailando con un indio.
Ellos parecen tan felices.
Ahora entiendo. este curry no es una copia del curry de Agni
Pero incluye un toque de la identidad britanica en un curry de la India
Entonces, no se trata de estar peleando
Se trata de estar mezclados juntos en paz





Este curry es digno de competir con el curry de los dioses

Esta delicioso, Mayor-domo

Pero como hiciste esto en solo una noche?

Esta es la respuesta ...

ES...

ESO ES...




Tambien, La compañia Phantomhive tiene el mejor chocolate hecho con una gran dosis de cacao puro.
Para hacer el mejor curry, no hay un ingrediente más adecuado.


Me percaté de esto cuando estaba limpiando el chocolate gateu que el Joven Amo pidió ayer
Asi que me ha ayudado Joven Amo




Increible, Ciel! tu mayordomo pudo hacer un curry de los dioses en solamente una semana
Ese sujeto definitivamente utilizara a Agni tambien ...


Agni...


Agni
Has terminado?
Si
Esta hecho
Este es mi curry


La especialidad de Bengal es el camarón
Y tú eres el más apto en hacer curry de camarón
Además, esta vez no sólo será camarón
Todo debido a esa mujer!
La mayoria de las tiendas se han retirado de la competencia.
Las únicas compañias que quedan incluyendo Tres Marcas nunca habia escuchado de una empresa de juguetes que es popular entre los niños
!?

dahlia Ltd.
04 Harold West
05 Funtom.Co
Persian tabb
Dormitory vill

!!

Funtom.Co

Tal vez el principe ...!?

Um, Que pasa con esa cara?

Relájate ...

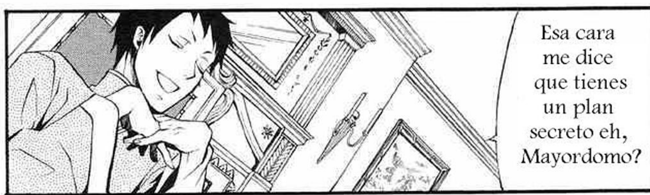
Nadie nos puede ganar

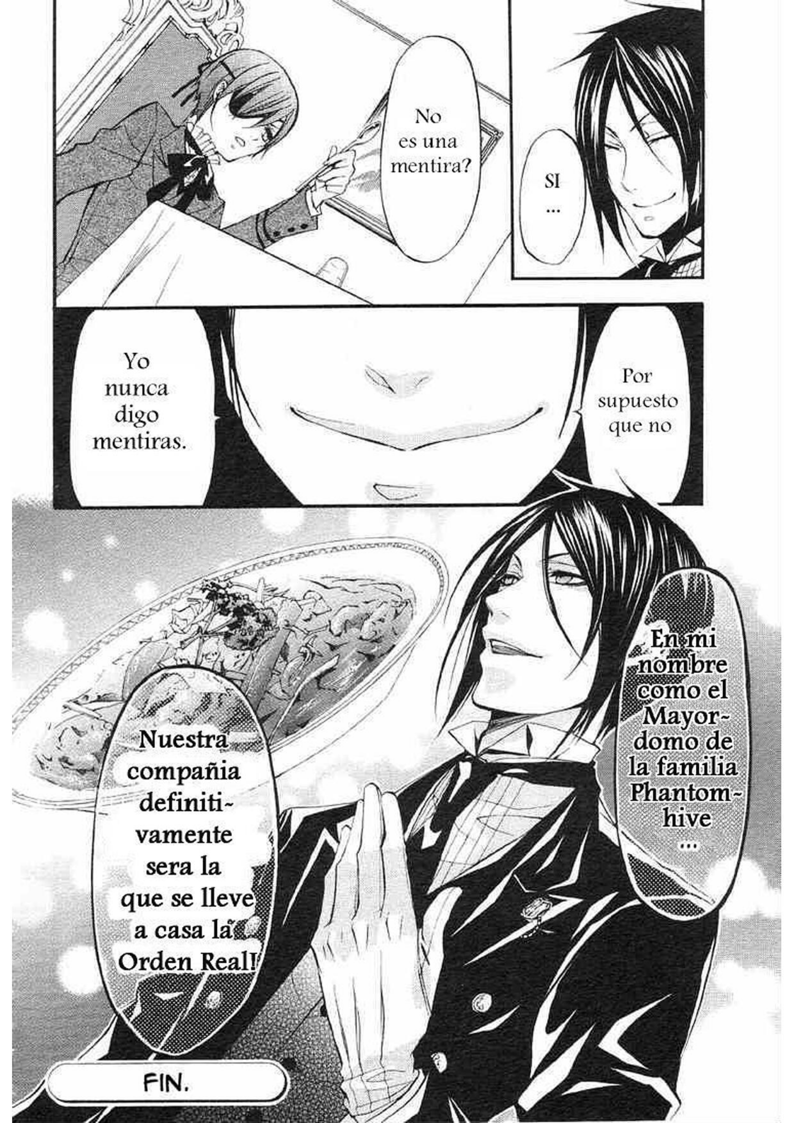
Principe!!

Es muy malo, pero no puedes derrotarlos sólo con esto


"Copiar" es diferente de "Ganar"
Tú probable-mente sólo estarás a la par con el curry de los dioses


No es asi? Sebastian
SI
como estan las cosas ahora podria ser de esa forma


Esa cara me dice que tienes un plan secreto eh, Mayordomo?


No es una mentira?
SI ...
Por supuesto que no
Yo nunca digo mentiras.
En mi nombre como el Mayor-domo de la familia Phantom-hive ...
Nuestra compañia definiti-vamente sera la que se lleve a casa la Orden Real!
FIN.


黒寿司屋
V



Capitulo 21
A Mediodía :
Ese Mayordomo, Compitiendo
黒執事
クロシツジ
枢やな
トボソヤナ
其は、麗しき共闘――!!
待望の単行本第4巻、5月27日発売を記念して
ファン感謝イベント開催。詳しくは次Pへ!!


黒執事
クロシツジ
枢やな
トボソヤナ

No sólo es comparable con el de Agni ...

Este curry parece ser ligeramente mejor!

Mayor-domo ...

Qué secretos escondes tú?

黒執事

Mayor-domo Negro contra Mayor-domo Amarillo

La hora de competir ha llegado!

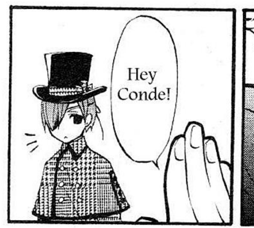
SI ...

La Orden Real será nuestra.



WOW!
Qué es ese animal tan grande!?
Completamente vestido!
Ese es un elefante.
Es un animal sagrado.
BRRRRRRR
Tengo algunos en mi palacio.
Cerca de diez.
INCREÍBLE!
Tienes a estos como mascotas?
Pueden caber esos semejantes animales tan grandes en tu casa?





Ya es hora del gran enfrenta-miento eh.

Trajiste a una de tus chicas aun cuando vas a estar enfrente de tus clientes?



Asi que el mayor-domo del príncipe realmente va en serio?

Mi país esta alrededor de aquí ...

OH!

EH?

Él ha traicionado al maestro que consideraba un dios

Por supuesto que él va en serio.

Es seguro asumir que todo esto lo hace por el príncipe. Él probable-mente le dijo eso una vez el plan estuviera completo la chica sería devuelta a ellos...

Si eso es así, entonces suena como una mentira para mí.

Bueno ...

Segura-mente si su plan tuviera éxito, dejando ir a Agni despues de conseguir la Orden Real posiblemente significaría la filtración de sus hazañas ...

Si yo fuera West ...


Tendrías que asesinarlo?
HA~
Tú realmente piensas que sería válido matar a alguien más?
Meeeh~ Lo haría si fuera yo.
Meh
Estoy mucho más interesado en tu estrategia para hoy mayordomo.
Eso es ...
Oh Cielos ...
Ese no es el Conde Phantomhive!
Ah ...
Lord West.
Tanto tiempo sin verlo! no ha sido desde el último evento social del año si lo recuerdo correctamente?


Es un honor encontrarlo de nuevo.

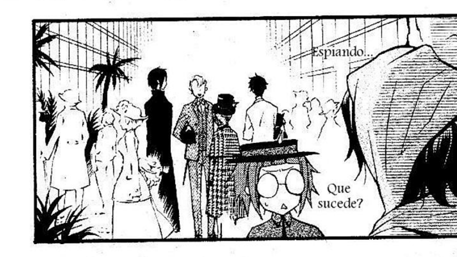

usted nunca cambia ... siempre vistiendo un muy elegante abrigo
Que estas haciendo?
Espiando...
Y que marca viste alguien con el estatus de Conde?


Mi mayordomo escoge todo mi vestuario. No me preocupa del todo eso sobre marcas.
Usted nunca cambia!
HA!


Ahora que lo pienso, no esta su grupo participando en esta competencia?


Si! estoy considerando expandir mis negocios dentro de la industria de la comida.


Fue bastante sorpresivo el escuchar que usted podría entrar.
Fue de cacería por un talentoso chef?


Espiando...
Que sucede?



frota frota
frota frota
Suficiente de eso, escuche que la Reina podría asistir a este espectáculo de curry?
Y?
Bueno desde que el Rey Alberto falleció su Majestad no ha vuelto a aparecer en público muy a menudo.
Me gustaría que ella probara el curry del cual estamos tan orgullosos, en frente de la audiencia antes de recibir la Orden Real.
Antes de que "tú" recibas la Orden eh?
......
Oh
Esta conversación se ha prolongado bastante.
Lo veré despues.

Mi compañia no puede perder!

Hemos contratado a un especialista en curry.

Ya veo ...

Entre usted y yo ... algunos espias irrumpieron en mi casa.

Fue terrible. Una de mis lámparas Galle fue rota junto con un juego de ajedrez que había conseguido en el comercio general.



Él realmente esta seguro que va a ganar.

No puedo esperar para ver su cara cuando él se de cuenta que ha perdido.

SÍ, Mi Lord.





Si el Señor Ciel te puso aquí pensando que podrías ayudar al príncipe entonces por favor vete!

HA.

Tú piensas que mi amo haría eso?

No te preocupes mi amo siempre pone a él y a su compañía primero.






Se levanta
Señor Sebastian.
Largo tiempo sin verte.
Por qué estas en semejante concurso?
Fue ordenado por mi amo.


Yo ...
Yo tengo una razón por la cual no puedo perder.
Que sorpresa ...
Yo tambien ...
Curry Festival
Hemos llegado al punto culminante de esta "próspera esposición de la cultura del imperio regido por la India."
Con los participantes de famosas casas de curry de todo Londres, dejemos que este espectáculo de curry Comience!

ワァッ

Hemos preparado un curry especial para los invitados quienes estan presentes.

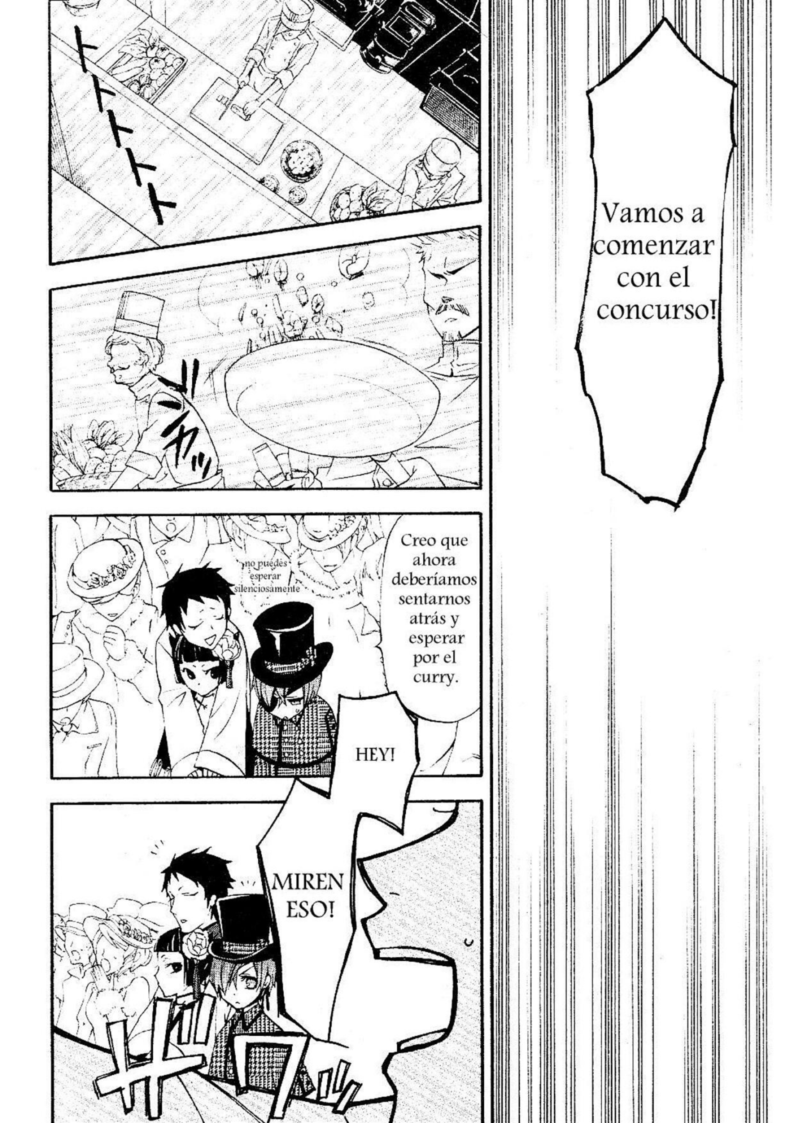
Por favor esperen con anticipación!




El Visconde Druitt, quien posee un gran amor por las artes y la comida!
!!?
De piedra
Eh? no había sido arrestado por la policía?
Vis- conde!
Que atractivo!
KYA!
Él probable- mente soborno su forma de salir. Que corrupto ...
No quiero recordarlo ...
Ahora, estos son los concursantes de hoy!


De la Compañía Persian Tabb, el Chef Tarpin.
De la Compañía Dormitorios Vill, el Chef Lach.
De la Compañía Dahlia, el Chef Rirckman.
De la Compañía Lippcilin, el Chef Wollest.
De la Compañía Harold West, el Chef Agni.
y el mayordomo Sebastian de la Compañía Funtom.


Eh?
Mayor-
domo?
SI
...
Yo no
soy un
chef.
Yo soy
completa-
mente un
mayordomo.
Mamá,
es
Funtom!
Mayor-
domo?
Por qué
esta una
compañía
de juguetes
participando
en un concurso
de curry?
De...
De todos
modos hemos
presentados
a cada
uno de los
competidores!
Con un
grupo como
este, estoy
seguro que
podemos
esperar a
probar una
buena
comida!



Vamos a comenzar con el concurso!
Creo que ahora deberíamos sentarnos atrás y esperar por el curry.
no puedes esperar silenciosamente
HEY!
MIREN ESO!


la mano de ese chico indiano parece tener vida propia.
y que increíble aroma!
Heh.
Esta es la mano derecha de dios eh? la victoria debería venir fácil como se espera...
!?



La Compañía Funtom tambien es increíble.
El aroma tambien es deli-cioso
Parece como si tampoco queremos perder fácilmente ...
Que mafioso.
HAHAHA.
CHE.
EH?


Por qué!? Como puede ese mayordomo conocer como combinar las especias tan bien?
Pero no. Él es británico. Incluso si él aprendió de los indianos no hay forma de que pueda competir con Agni.
HEY!
Qué es exactamente lo que él esta haciendo?
!?
Él acaba de poner algo oscuro dentro de la olla del curry.
Podrá ser?
CHOCOLATE?!
Chocolate



Chocolate en el curry?
Qué grosero!
Qué está pensando?
Mamá, quiero comer chocolate!
Como se esperaba de Funtom, una compañía que fabrica juguetes y dulces! esto seguro es una nueva forma de publicidad!
HA HA HA HA HA
......
No ...
Es una lista válida de saborizantes de cacao, mantequilla, leche y azúcar. Esta mezcla se basará en la fragancia y la amargura, dejando una buena consistencia.
Esta es una idea de solamente los ingleses, y nosotros los indianos no podríamos haber pensado en eso.
Ellos estan equivocados.


Sr. Sebastian ... Lo supe desde el momento que nos conocimos ...
Qué tú no eres una persona ordinaria ...
Como sea ...
No puedo perder ...
Y esto es por mi dios!!
Qué?
Qué es eso?
Una langosta ...
azul!?


Eso es ...
La langosta azul Real?
Es un tipo de langosta azul que se encuentra solamente en las aguas claras del océano fuera de la costa de Británia, Francia.
Este color es comparable con el famoso azul chartres, escondido junto al magnífico caparazón. Es un espléndido cuerpo más parecido al de una hermosa dama vistiendo un vestido azul de noche.
Tambien bajo esa hermosa caparazón esta un firme cuerpo que a pesar de su aspecto corriente posee un alto grado de emoción y constantemente fascina a las personas con su delicada dulzura.
Ya ves!
La mano derecha de dios de Agni junto con los raros y exquisitos ingredientes ...
Esta es sin duda la alta clase de curry con productos de marca!
Daré lo mejor de mi.
Sr. Sebastian ... Te derrotaré.

!?

Eso...
Eso es!!

Esto es
malo!

Vamos
a perder
esta
competencia.




El problema es el Naan


Porque no es una cosa simple en Bengal, conozco muy poco sobre eso pero se que el naan esta hecho de pasta fermentada y trigo.
Ellos lo hornean a altas temperaturas en un horno que llamamos tandoori.


Pero este lugar no tiene tales facilidades. El perfecto naan no puede ser hecho.
Así que despues de todos los esfuerzos que Sebastian puso en dominar las especias sólo llegará hasta aquí, el es británico despues de todo.


Y no es sólo el naan
El nivel de calor es muy alto
Si esto continua todo se secará en cuestion de minutos. El curry que cuidadosamente fue hecho se va a desperdiciar.
Burbujea
Burbujea
Como pensaba, una semana para aprender el arte de hacer curry fue una forma muy poco tiempo.
El concurso ...


Será ganado por mi.


SE ACABÓ EL TIEMPO!!
Ahora invitamos a todos los jueces al escenario
Curry Fest
Primero será el curry de carne de la compañía Persian Tabb.
Por favor
La carne fue cortada en trozos largos y bien cocinados, baja perfecta-mente.
Es realmente un curry extra-vagante
Pero el sabor está simple y ordinario sin fragancia.
Usaste curry en polvo.
Chef profesionales usando curry en polvo! Esto es simplemente ridículo!
Ah demonios ...
Lo usé tambien ...
DING DONG


Las especias de la compañía Dahlia al parecer han sido mezcladas muy bien por el chef
Es demasiado picante y los sutiles matices del sabor se han perdido
HA ...
Sin embargo fue un buen intento ...
El siguiente, tenemos de la compañía de Harold West al Chef Agni
Agni!
Este es ...
mi curry.

Langosta azul y ...

siete tipos de curry, una fiesta imperial.

Una Homard Bleu* entera servida con curries rojo, amarillo y verde ...

Qué delica-deza es esto?

Siete auténticos curries preparados por un indiano servido junto a una homard bleu entera.

*Langosta azul en Frances

Hice una variedad, cada uno tiene diferen-tes niveles de picante y sabor asi cada uno puede escoger el que más le guste.

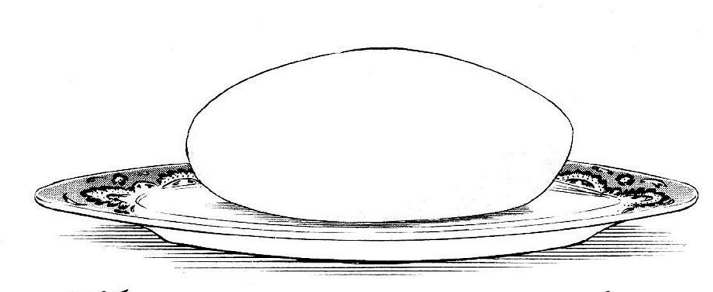
Todos los curries fueron preparados para acompañarlos perfectamente con la langosta.

Entonces debería ...


De-
Delicio-
so!!
La carne es adecuada-mente elástica, y despues masticable, el sutil sabor se impregna por entero en mi boca.
Y esa dulce y picante, clara y rica sopa!
Todo esto se logra sin compro-meter el maravilloso sabor de la langosta!
OOOH!
AAAH!
Como una hermosa dama inesperadamente encontrada,
con siete piedras preciosas, envueltas alrededor de su belleza.
Un broche de oro con la forma de una paloma, un brazalete hecho de safiros y perlas, un collar de medallas de granate camafeo ...
Y un diamante y un anillo de esmeraldas en sus exquisitos dedos,
De mi ...



Mi corazón ha sido robado de mi ...
Simplemente increíble! Este es el mejor curry!
Muchas Gracias por sus elogios.
Entonces ya ha sido escogido el ganador?
Y el último en el escenario es la Compañía Funtom!
Este es mi curry.
Esto ...
ESTO ES!!



Silen----------------cio

Ah ...

Qué es esa cosa blanca?

ガッ

Qué estas tratando de mostrar?

どすっ



Ah?
Lo esta friendo??
Ciel! Que rayos está haciendo tu mayor domo?
Esta tratando de hacer una rosquilla ?
......
Esta listo
Este es el curry de nuestra compañía.
コトッ
Pero donde esta el curry?
!!
Espere un momento esto es ...!!

Q-
QUE!?

El curry ... desde adentro ...






La Rosquilla de Curry!!
ROS ...
Rosquilla de Curry?
Por favor, prueben su sabor.
En nombre de los... Nunca había visto ese tipo de curry antes!
Ah ... De todas formas, debemos probarlo primero

Ha explotado en mi boca!
Esto es delicioso!
La fritura crispy del exterior y la suave textura del interior combinadas con ese pegajoso curry crea varios niveles de sabor celestial!!!






Una jovencita en el baile que me hace querer amarla tiernamente ...
Un travieso pájaro burlón, cantando como un niño en el día...
Pero en la noche muestra sus verdaderos colores.
El corazón encadenado poniendo una sonrisa destras de tu máscara, una jovencita, sola...
Realmente quiero ...
abrazarte fuerte-mente en mis brazos!!
fresca innova-cion e indudable calidad.
Esta es realmente la especialidad de la compañía Funtom, el curry revolucio-nario!
Le agradezco sus elogios.



Curry Festival





?
?



y ahora lo que todos han estado esperando! El momento de la degustación!
Por favor prueben cualquiera de los curries que quieran.





Esta es realmente una decisión difícil de hacer



Digo, Agni de la compañía de Harold West, el creó una mezcla de curry muy buena que esta dentro de los reinos de dios.



NO, estoy más impresionado por Sebastian de la compañía Funtom. Él ha creado una nueva página en la historia del curry.



No puedo elegir
La hermosa mujer, o la linda jovencita? no importa quienes sean ambas tienen diferentes sabores.


Lamento haberlos hecho esperar
Despues de muchos desa-cuerdos ...
El ganador de este espectáculo de curry es...
La Compañía Harold West y la Compañía Funtom!
Es un Empate!!


HUH?
Por favor Espere.


ドドドドド…
El gana …
… dor …
Quien es esa ilustre anciana funky?
Esa es …
ざわ…

SU MAJESTAD!

POR QUÉ HA VENIDO A ESTE LUGAR?

ELLA ES ...




No solamente fue ella el poder político detrás de la idea de expandir los territorios de Gran Bretaña que le permitió convertirse en el imperio donde el sol nunca se pone...
Ella tambien dejó su marca en los ámbitos de la moda en los bailes y otros eventos de moda, ella fue la única que lideró las tendencias y tuvo una inmensa popularidad entre las personas.


Hasta el día de hoy ella sigue profunda-mente enamorada del difunto Rey Alberto


Esto esta fuera de contexto, pero es dicho que el popular programa, "El violento Conde" fue basado en su alteza.
Estas bien?


Estaba hablan-do ...
Pero al parecer La Reina tiene algo que decir.


Este espec-táculo de curry fue sin duda emocio-nante
Gracias, John


La fragancia que se impregna por la habitación entera me hacer recordar aquel tiempo en que probaba el curry con Alberto en la Isla Blanca.


Oh, ALBEEEEEEERRTO OOO...
Su Majestad, por favor trate de calmarse.
Quiero comer este curry contigo tambien!
Muñeco del Rey Alberto


Su Majestad parece un personaje con un complejo.
No lo digas de esa forma
Victoria, cálmate, Soy Alberto
Leer Directamente
Estas aquí, verdad Alberto?
Es por eso que te digo que no salgas
Su Majestad, Alberto siempre ha estado a su lado.
Como he recibido una invitación para ser jurado en este concurso, Tengo que votar no es asi?


Ya he escogido ...
Tose
Tose

Mayordomo Sebastian de la Compañía Funtom

Esto es para ti





Lo ves?

El curry de Funtom no requiere de utensilios y puede ser consumido por cualquier persona

SI, eso es correcto, este es un metodo que toma en cuenta incluso a los niños.

Todos estan felices, los ricos, los pobres, los adultos, los niños. Todos estan en igualdad.

Este tipo de idea es escencial para la Gran Bretaña que se dirige a un nuevo siglo.

Yo altamente apruebo a la Compañía Funtom y cuento con ella para nuestros futuros, los niños.

Curry Festival

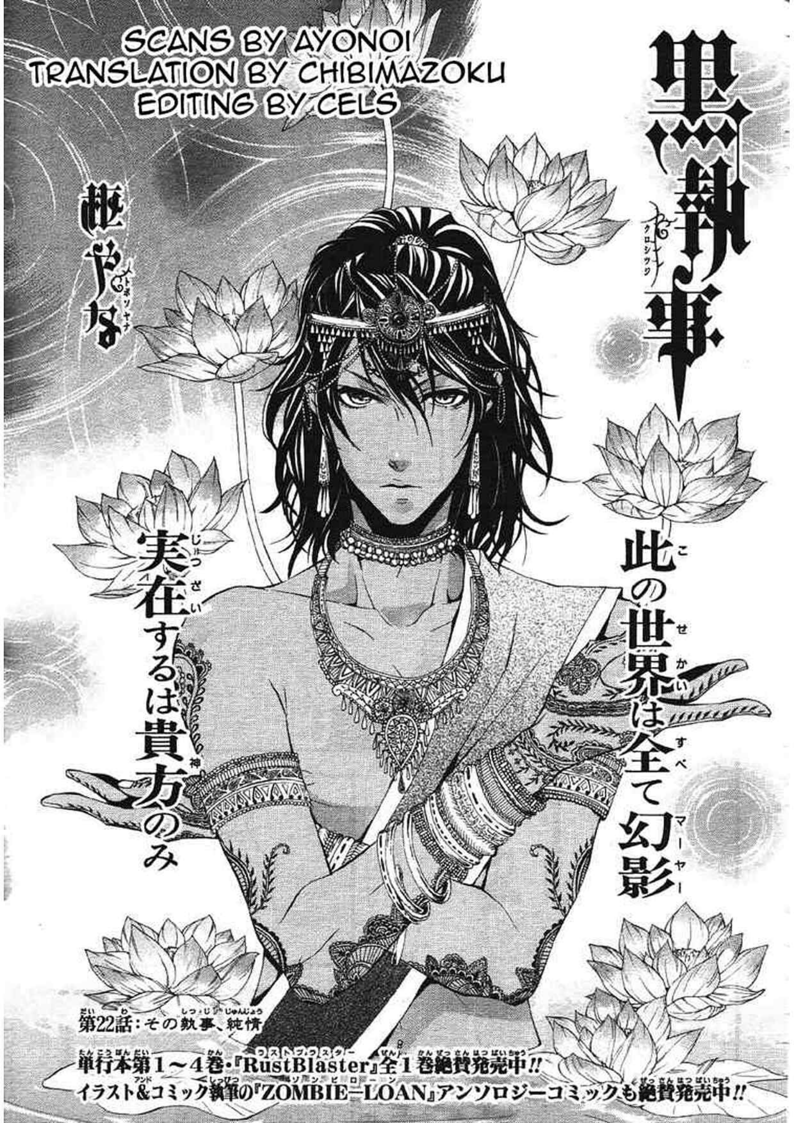
Asi entonces ...

El ganador es la Compañía Funtom!






Yo soy ...
Completa-mente un mayor-domo.
.....
Fin Capitulo 21


SCANS BY AYONOI
TRANSLATION BY CHIBIMAZOKU
EDITING BY CELS
黒執事
クロシツジ
枢やな
トボソヤナ
此の世界は全て幻影
実在するは貴方のみ
第22話：その執事、純情
単行本第1～4巻・『RustBlaster』全1巻絶賛発売中!!
イラスト&コミック執筆の『ZOMBIE—LOAN』アンソロジーコミックも絶賛発売中!!


カリー対決でアグニに勝ったセバスチャン。
Yo ...
Per ... dí ...
Sr. Agni ... no es asi?
El sabor de tu curry no perdió.
Fue tambien un curry que me gustaría disfrutar en la torre blanca.
No soy ... digno de esas palabras
Mi plan ...
フラ…
La Orden Real ...


Mi Lord!
!!!
MEENA?!
EH ...?


ハッ
Príncipe ...
Soma.
Al fin ...
Te he encon-trado... !!

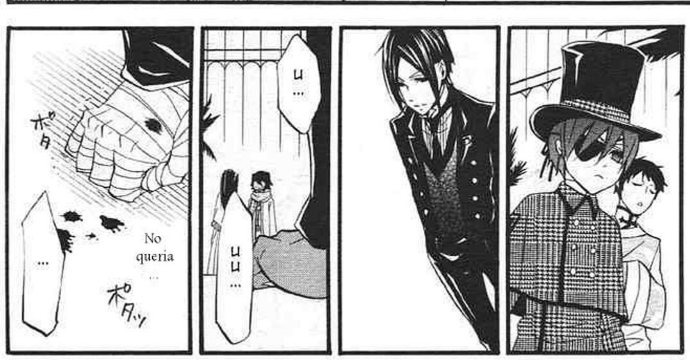

ば
MEENA ...!!
Te he estado buscan-do! Por mucho tiempo!
Debes haber estado muy preocupada cuando te secuestraron y te trajeron a Inglaterra !
Finalmente ... finalmente te he encontrado.
No tienes que preocupar-te más. Volvamos a casa juntos!
Príncipe ...


ERES ALGÚN TIPO DE IDIOTA?
EH ...?
Quien diablos piensas que eres, viniendo hasta aquí,
sólo para meterte en el camino de los demás?


Ir a casa contigo ?
No me hagas reir!
Quien querria ir contigo a un lugar como ese?
AH ...
AAH ...
......
Tú ...
Tú estabas ...
Estabas ocultando esto, ... no es así.
Disculpa por no querer vivir mi vida entera atada a mi clase social!
Incluso me tomó bastantes esfuerzos el escabullirme de la India!


La Orden Real ...
Entonces ... tú querías ... con West ...
Es verdad.
Incluso un niño podría entender lo que es mejor, seguir siendo una simple cocinera o una esposa millonaria.
Y ...


Estoy harta de cuidar a semejante maestro tan egoista!


u ...
u u ...
No queria ...
...
ポタ
ポタッ



Para el príncipe, quien frenética-mente estaba buscando a Meena ...
Pensaste que iria a casa con ustedes dos? Eres estupido?! Entonces de nuevo, ponerte en un acto en consideracion al principe no seria una mala idea.
Si tú cooperas y nos consigues el contrato, eso será todo.
No quería que el supiera la verdad...!!
Si el príncipe, en su inocencia, supiera la verdad sobre Meena...
Él probable-mente... Él~~!!
~~ es eso asi.


LO SIENTO.
Fuimos tan cercanos y no pude entender ni un poco los sentimiento de Meena.
Lamento nunca haber pensado acerca de ser una molestia, y perseguirte todo el camino hasta Inglaterra.
y ...
Gracias por todo hasta ahora.


Hasta ahora, siempre habia culpado a otras personas.
El estar solo en el palacio fue la culpa de mi padre y mi madre.
la desaparición de Meena era culpa de West.
Pero estaba equivocado.
Aunque me fui corroyendo por mis padres, tíos, no hice nada sólo quejarme.
No existe nadie quien pueda querer a un mocoso asi.
Pero ...


Tú estuviste a mi lado.
Incluso cuando estabamos separados,
Hasta ahora no te he dado nada más que problemas,
Te quedarías a mi lado y seguirías siendo mi Khana-sama ?


AGNI.
JO
(Como
AJHA
...
(Ordene...)



毎月18日発売!!
月刊Gファンタジー
Parece ser que de alguna manera todo terminó para mejor, No te parece?
No es eso bueno,
Niño?
NI
ÑO?
Su Majestad, humildemente le he pedido que deje de referirse a mi de esa forma...
El...el joven amo...
El Conde ...
Cielos, cielos
Es eso asi?
Pero siempre serás como un lindo niñito para mi.
SU MAJES-TAD!











Por otro lado, a sido bastante tiempo que no visitaba el palacio de cristal.

Es como si fuese ayer cuando Alberto y yo veniamos aqui para las ceremonias de apertura...



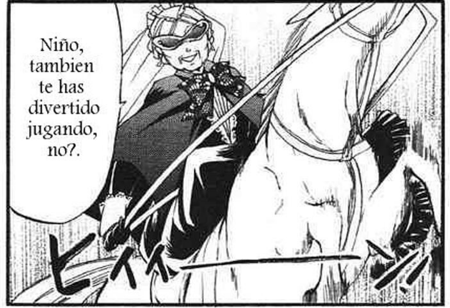
Allbeerttoo
Desearía que estuvieras aquí tambien~~



Oh querido, deberia irme pronto
Tendré que enviarte los documentos de autoriza-ción de la Orden Real desde la oficina de Grand Chamberlain



Estaré esperando comer la rosquilla de curry en el salón real tambien.



Niño, tambien te has divertido jugando, no?.



......
... No deberías irte tambien?

Su Majestad, por favor espere!

Ella es la misma de siempre ...

Ciel!

Gracias por ganar.

Tienes mi gratitud.

No fue realmente por ti. Fue por mi propio bien,

mi propio bien.

Pero tu niñera vino hasta aqui, asi que fue un caso de esto que se mata a dos pájaros de un tiro.




Si nunca hubiese conocido a Ciel,
Entonces habría seguido siendo egoísta e ignorante sobre los caminos del mundo.
Desde ahora, quiero intentar aprender todo este tipo de cosas.
y algún día,
Me convertiré en un buen hombre que no perderá a nadie, y te lo demostraré!
Si tú lo dices, no sucederá.
Si yo lo digo, sucederá!
Ah, Por supues-to.
Cielos, cielos.


Que bullicioso
Sr. Sebastian!
わっ!!
Felici-taciones!
Lo hiciste! Hoy es tu celebración de la victoria!
スッ…
Señor Sebastian …
Don't drop it!
ザッ
Me pregunto como debería disculparme por todo...





Pienso que fue algo muy bueno.

Nosotros hemos aprendido mucho de todos ustedes

Siento que debo agradecerles de alguna forma.

Tú has estado disculpándote desde el comienzo

Pelee por mi razones, y tú peleaste por las tuyas.

Eso es todo aquí, no hay nada de lo que tengas que agradecerme.


La diosa Kali en la que tú crees y Shiva ambos se dieron cuenta de sus faltas y sus fallos a través de su mutuo dolor,
Justo como lo estan haciendo ustedes dos ahora.
... AAH,
El sol ya se esta poniendo.
Deberiamos ir a casa?
y como ellos dicen, "Sin dolor, no hay ganancia"
Es una historia de mi pais explicada por un inglés ...
Es un poco vergonzoso.
No tiene nada que ver con Inglaterra o India.
No importa donde ni cuando, es lo mismo.




HUMA
NIDAD
ESO
ES.


黒執事
Q-QUE ...?!
う
u ...
UWAAAAAAAAA
AAAAAAAAAAA



... es verdad.
El atardecer visto desde los bancos del Ganges, el atardecer visto en Inglaterra
Tiene la misma belleza.
!?



QUE ...?!
うわああっ
ME ...
MEEN NAAAA AAAAA
ぐすっ
うぐっ
Dejame!
Cielllll
UWAAAAAAAN
... Realmente fue
UWAAAAAAAA
Bueno venir a Inglaterra.
STOP IT, YOU'RE CHOKING ME
El principe realmente es energico!


Ambos el príncipe y yo
fuimos capaces de hacer buenos amigos.
Dices ...
Amigos?
Esta es la primera vez que alguien me dice eso.


~~ Rayos!
Ellos estropea-ron mi plan!
Anímate ... siempre habrá otra oportunidad.
SI, SI,
Siempre hay otra oportu-nidad.
Gracias,
Por tu arduo trabajo.
!?
Quienes eres ...?
El conde dijo que no hay razón para ir detrás de los pequeños fritos, pero alguien que lo intentó una vez lo intentará nuevamente, verdad?
Ese tipo de cosas son muy fáciles.
Bueno,
Ese es el punto de ese lindo niño, aunque...


Debo exterminar las sucias ratas que infectan mi ciudad, o no?
!?
Para eso tengo un gato.
EEEK!
MIAU!


Por cuanto tiempo más vas a estar llorando?!


Dijiste que tenias diecisiete?
Actua como tal...


?


...!
ESTO ES...


PERO CUANDO ?!
ああ
Ah, el sirviente de la Reina lo puso ahí antes.
Por qué no me dijiste nada?!
No me lo pregunto.





Podría ser un regalo de navidad?

Para un pequeño niño.

Te mataré.

... Estoy cansado.

por otro lado, a donde fue el Sr. Lau?

Él no esta aquí, huh

Quiero ir a casa y tomar algo de té.

Entiendo

Prepararé algo de té Assam

la cena será el increíble curry preparado con mis propias manos--

Deja de estar bromeando

No quiero ver ni un solo curry por un tiempo.

Enten-dido



NOAH'S AR CIRCUS

Estos son... para el circo.

NOAH'S CIRCUS


Dios salve nuestra bondadosa Reina.
NOAH'S ARK CIRCUS
Larga vida a nuestra noble Reina
Vengan, Vengan, damas y caballeros! presentando la compañía de circo ambulante "El Arca de Noah!"
Olviden el frío del invierno y la oscuridad de las noticias de Jack el Destripador!


SCANS BY AYONOI
TRANSLATION BY CHIBIMAZOKU
EDITING BY CELS
黒執事
クロシツジ
お屋敷は使用人ズが守ってまーす★


A ti aseguramos nuestras esperanzas
Dios nos salve a todos.
Ahora,
Las cortinas se levantan sobre el espectáculo del siglo!
次号、新章突入!!
8月号に続く》 7月18日金曜発売

Joven Amo

Es hora de despertar.

Hoy es el té blanco de Harrods Darjeeling

CURRY
Funtom



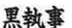

Para el itinerario de hoy.
Lo primero en la mañana es la validación de la propuesta de mercadería
El nuevo departamento de comida que ha estimado los costos para el restaurante Indonésico ha llegado tambien
En la tarde, tomará lecciones de piano con la Srta. Bright y lecciones de francés con el Sr. Rodkin
Tiene una cita a las seis de la tarde con Lord Randall de la policía
Aah,
El asunto de la recompensa para el incidente de los anglo-indianos?
Por cierto
Que le gustaría para los aperitivos de hoy...
CIEL !!!
CIEL !!!
Qué es esa caja cuadrada?! Hay personas adentro?!



Había un hombre que golpeaba a los sujetos malvados!!
OH, Cállate! No vayas gritando por la mañana!
De todas formas!
Cuando ustedes dos van a volver a su casa en India?!
Ir a casa?
Qué estas diciendo?
No estoy quedándome en Inglaterra por tu bien?
はあ!?
No dijiste que no me creías cuando te dije que me convertiría en un buen hombre?
asi que me estoy quedando hasta que me convierta en uno y asi demostrár-telo!
Eso ~~
Príncipe ~~
Prín ~~ cipe ~~~~~


Estaba con Lord Ciel despues de todo
como no estaba en su habitación, me preguntaba donde podría haber ido.
Que quieres decir con "su habitación", no recuerdo haberles dicho que podían quedarse a vivir aquí...
Aparte de eso, Como es que funciona esa caja cuadrada?
Es por eso que estoy diciendo !!
ESCUCHEN CUANDO LAS DEMÁS PERSONAS ESTAN HABLANDO !!
... en cualquier caso.


A las seis de la tarde, Lord Randall nos visitará
No podemos hacer nada que le cause verguenza al Joven Amo de la Mansión Phantomhive.
Meilin, pule las barandas de la escalera del frente
Finny, saca la nieve de los árboles del jardín
Bard, por favor encuentra un pollo para la sopa de la cena de esta noche
Sr. Tanaka ...
Por favor, tomeselo con calma.
Hohoho
Sr. Agni?
Ya que tambien soy una carga para este hogar, por favor dejeme hacer algo para ayudar.
Que hay del príncipe Soma?
Todos, por favor hagan los deberes asignados a ustedes, esta eso claro?
No gasten su energia en otras cosas.
ガチャッ
?


黒執事


Él esta anonadado con esa caja "televisión" que tomó prestado de Lord Ciel!
HA HAA ...
Mientras el príncipe Soma esta distraído por la televisión, el no sera capaz de interferir con el itinerario de hoy... es lo que el Joven Amo tambien esta pensando.
Él esta en mi camino!


Entonces, estarías dispuesto a limpiar las ventanas?
Ya que despues de todo, eres más alto que yo.
Por supuesto, dejamelo a mi!


Entonces, todos a sus lugares, por favor.
Riiiight!


HM MMM

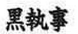

No puedo alcan-zarla ...







Whoo!!
キィン
ズウゥゥン
AAAAH! Lo he derribado!
Q-Q-Q-Q-QUE DEBERIA HACER?
Niño!!!
Sebastian se enfadará de nuevo ~~~~
ぶえええー
Que sucede?!
Si ese es el problema, deberías hablar con mayor rapidez...
Como esta asi?
Puedes alcanzarla, verdad?
WAAH, MUY ALTO!!


黒執事


No sé cual es mi verdadera fuerza, asi que siempre estoy haciendo sólo errores.
Los árboles son tambien cosas vivas, asi que deberías tratarlos amablemente.


"Tratarlos amablemente" ...Huh
Antes de venir aquí no creo que haya entendido,


Pero ahora,
Siento como que si pudiera!


De todas formas, Por qué te convertiste en jardinero?


...
Hace poco más de un año atrás, fui recogido por el joven amo.
Reco-gido?


Yo solía no poder salir al exterior así. Pero ahora es divertido hacerlo todos los días.
Puedo tocar árboles e insectos y... personas.



... pero,
la primera vez fue aterrador.
Fue realmente duro para mi el tocar algo sin romperlo ...
Joven ...?
AH!
!?
Que pasa!?
solo hemos hecho la mitad!
Olvi-damos el otro lado del árbol!
Vamos a hacerlo juntos!
ahaha
Ahaha Que descui-dado.
... al parecer todo marcha bien por aquí.


AH ---
Que dolor --
Separando los huesos
completamente de la carne toma demasiado tiempo.
De todas formas, hoy es un día especial porque vendrá un invitado.
POTATO STAR
asi que ...
Voy a ponerle el toque especial del cocinero!

Señor cocinero! esta todo bien?

Comprueba si tus ojos no pueden ver bien.

こんがり

Use un poco de demasiado fuego, asi que un montón de cosas se incendiaron.

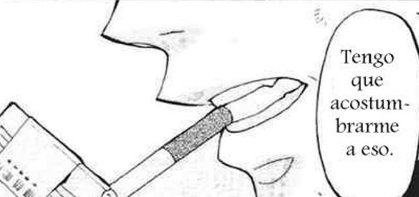
ゴホゴホ

プス プス









Este sentimiento de paz
Señor cocinero ...







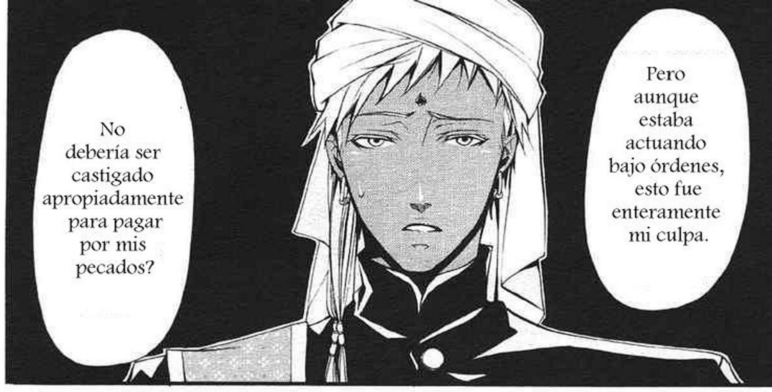



HM HMM ♬
Muy Bien!!
Esta Brillando!
Todo lo que tengo que hacer es encerarlo ...
Señorita empl...
SEÑO-RITA EMPLEA-DA?!
真っ黒…
Lo hice de nuevo ...
Confundí la pasta de zapatos con la cera ...
Al parecer tus ojos estan mal.


Estoy tan feliz de ser una empleada ahora.
Ademas, si uso mis anteojos, puedo ver de lejos muy bien!
Entonces esta bien!
Al parecer he escuchado que todos aman esta mansión
スッ…
SI!


M-mi ceguera es extrema.
Estos anteojos realmente no me ayudan mucho.
Entonces por que no preguntas por un nuevo par de--
N- NO!!
ESTOS SON MIS PRECIADOS ANTEOJOS QUE EL JOVEN AMO COMPRO PARA MI!
Este uniforme de empleada tambien.
Antes de venir aquí, nunca lleve algo como una falda.


EH?
Que acabas de ...
Cuando los invitados esten aquí, podrías por favor dejar la mansión?
P-
Por qué?
Los invitados de hoy son el Comisario de scotland Yard, Lord Randall
Él es el lider de la investigación en los suspendidos incidentes a los anglo-indianos.
!!
Podría ser que él viene para capturar-me?!
Por supuesto que no
Nadie sabe la identidad del culpable detrás de estos incidentes. Por favor cálmate.


Pero aunque estaba actuando bajo órdenes, esto fue enteramente mi culpa.
No debería ser castigado apropiadamente para pagar por mis pecados?


Si tú no estuvieras aquí, que le pasaría al príncipe Soma?


Romperás tu promesa de quedarte al lado del príncipe Soma?
!!


P- PERO ~~
Todo esta terminado, y los incidentes no ocurriran de nuevo.


Deja el resto a nosotros, quédate en tu habita- ción
Eso es todo verdad
……


ガシャッ
Han viajado una larga distancia.
WOW~
Que gran mansión ...!!
No los elogies! y deja de estar mirando los alrede-dores!
Yo incluso no quería venir a esta guarida del demonio!!!
Entonces, debería llamar a mi amo, asi que por favor esperen aquí un momento.
カチャ...


ギ
バタム
Sr. Agni, que sucede? deberías estar fuera de la vista ...
He estado pensando sobre esto muchas veces desde que hablamos, y pienso que despues de todo debería entregarme ...!!
Escuchame. si te entregas aquí, el príncipe Soma reaccionará tontamente, e incluso le causará problemas al joven amo
Lo entiendes ?
Bueno, bueno, Lord Comisio-nado


黒執事
Tch!
Los preparativos para la cena ya estan listos
Vengan por aquí.
Bienvenido a la mansión Phantom-hive
Hasta el final, por favor comportate y quedate fuera de esto...
......
Es raro tener a alguien como usted ---
Es él tu sucesor? ya estas llegando a tu edad, no es asi?
La verdad es, que probable-mente no quiera cenar conmigo
Pero como es tradición llego de todos modos.
Si tú no hubieses aparecido en la escena del crimen, podría haber terminado sin saber nada!
CAFE

En particular no importa si el lo sabe o no, pero

Si esta relación es expuesta, ellos serán los únicos quienes estarán en problemas, es eso correcto?

MO ...

!?

!?





Ve a reparar la puerta si no se cierra apropiadamente.
SI
... AGNI ...!!!
ガチャ ガチャ
Si sigo de esta forma, estaré traicionando a dios
Por favor cuida tus acciones.
Ahh, este es un magnífico corredor!
En realidad usa semejantes pinturas morbosas para la decoración!!
HMMPH!
Esta es sin duda la guarida de un demonio !!!
Esta es...
*Una pintura que representa la muerte de Ophelia, terminada en 1852 por el artista britanico Sir John Everett Millais
No es esta *Ophelia de Hamlet?
El artista es ... Millais no es asi?
*La hermandad Pre-Raphaelite, fundadda en 1848. Jhon Everett Millais fue uno de los fundadores. Es un grupo de pintores Ingleses, poetas y criticos.
Estas en lo cierto. Eres un seguidor de los Pre-Raphaelites?
Si. El enfasis en los colores saca el sentimiento ...


!?
Al parecer él entiende.
Hay un Waterhouse, tambien!
No piensa que el sería una cosa buena como uno de sus sucesores?
Eso es estricto
Lo siento
Aun si él entiende de pinturas, aun es sólo un detective en entrena- miento ...


Todos, por favor pasen por aqui.
HE EY, CIEL ~~~!
Estoy aburrido con esa caja! Vamos a jugar a las cart~~
La cena estara muy pronto ~~~
!?
MMPH
Q~Q~ Q~ Q~Q~ QUE?!
Príncipe Soma.

Ahora mismo creo haber escuchado una voz ...

Es su imaginación

... ... !!

Tenemos invitados hoy, asi que podrías obedientemente quedarte en tu habitación?

Niño bueno.

Honestamente ...

QUÉ?! Qué sucedió?!

Waaaah!

Esta todo oscuro Que miedo!

Tú idiota, no eres un detective, no estas avergon-zado?!

Mis disculpas. Al parecer las luces se han apagado.

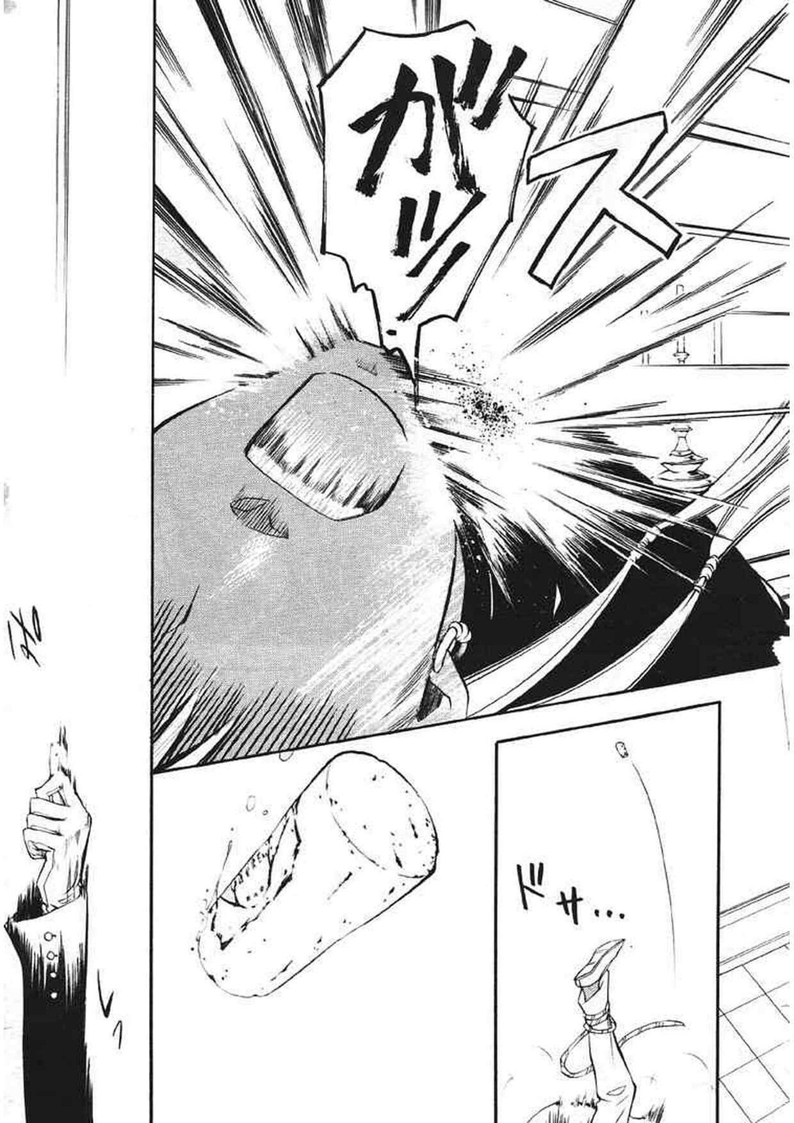

毎月18日発売!!
月刊Gファンタジー
El viento o algo? Sebastian
SI.
No es el viento, pero "O algo"...
?
Vamos a continuar por este lado hacia el comedor.
Mmmmph
Mmmmph
... ahora, entonces.
Como todo el mundo ya esta en su lugar, pasamos al tema principal?


Es verdad.
スッ
No quería visitar esta especie de perrera.
Bien ...
Cual es el grado del caso en este tipo de cosas?
!?
El sucesor de Lord aun no lo sabe?
PAYBLE IN THE PUBLIC DRAWING OFFICE
BANK OF ENGLAND
ONE PENNY
Eso es?!
El comisario ha sido usado por la Reina por años.


Él a propósito trae el cebo a la perreria.
En general, Los Phantomhive son un comite secreto que lleva a cabo deberes especiales.
Debido a eso, los fondos para sus actividades y sus recompensas no pueden ser incluídos en el presupuesto nacional.
El hecho en cuestión es...
que no podemos juntar una gran suma de dinero
Para eso esta, la policía
En el papel, puede ser "recompensa".
Es lo mismo que un perro policía.
Es genuina-mente dinero sobornado.
Eso no puede ser!! No es como pensaba dinero sobornado --
No es "como pensaba"


Es una larga tradición ... ahora, para conmemorar la actual resolución del caso, hemos prerado algo champaña
No quieren celebrar conmigo?
Pero el culpable aun no ha sido arrestado ...
Es suficiente Aberline.
si su Majestad y Phantomhive dice que ha terminado, entoces.
El culpable ya no existe
La verdad sobre
este caso es, yo ~~


ポーーン


ガリッ
ドサ…


シュウウウ…
Oh... Discúlpame
コク
コク
estan todos bien?
Aah, estoy ham-brien-to
ヨロリ…
antes que ellos me encuen-tren, debería ...
AH


Quienes son estas personas?


Ellos son
Indios?
Lord Randall, me disculpo por el alboroto.


Estos dos son ...



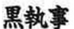

Este es el príncipe de Bengal, Soma,
y su sirviente, Agni.
Ellos son mis buenos amigos quienes se estan quedando aquí mientras estudian la cultura inglesa.




CIEL! FINAL-MENTE LO ADMITISTE !!


REALMENTE PIENSAS EN MI COMO UN AMIGO!
Quien es un ami--
GUAAAH


Me estas lastimando, ya basta!
Ciel- - -
Para resolver este incidente, usted tambien ha pasado por muchas dificultades
Por favor, déjeme ofrecerle esto como felicitaciones
Enton-ces,
Por resolver
un conflicto una vez más,
SALUD!


黒執事


Lo siento mucho!


Si el Señor Sebastian no me hubiese detenido, entonces...!!
正座中


Si te hubieses entregado en un lugar al cual no estoy conectado,
No me hubiese importado! pero aqui, habria sido arresta-do yo tambien!


Es verdad Agni
No causes problemas a mis amigos


Y olvídate desde ahora en entregarte! Es una orden!


JO como AJHA ordene ...


Entonces ya que recibimos el permiso de nuestro querido amigo Ciel de quedarnos aquí, vámonos a la cama
SI
カリクゥ
... bien
Te dejaré quedarte en mi mansión
Como sea!!
La gente que no trabaja no se queda.
Trabajar? yo? un príncipe?
Claro
A cambio, te pagaré
En otras palabras, es dinero que ganarás por medio de tu propio trabajo
Quieres convertirte en un buen hombre libre de tus padres, correcto?
ES VERDAD!
Que debo hacer?
Veamos ...
Que tal administrando mi mansión de la ciudad de Londres con Agni?

Es un trabajo muy difícil, no voy a pedirselo a nadie más

Puedes hacerlo?

LO HARE!!

DÉJA MELO A MI !!

Con esto, las cosas final- mente se calmaran.

......

Aaaaaaaaaaa! Mi pie!

Principe. tenga cuidado!!




Desde hoy, el Joven Amo y yo nos quedaremos en Londres por un tiempo.
Joven Amo!, Cuidese!
Tenga Cui-dado!
Cuidese
...
Chicos
Mientras estoy fuera, dejaré la mansión en sus manos.
次号、巻中カラー!!
SI, MI LORD!!
9月号に続く》 8月18日月曜発売

BLACK BUTLER 5

Yana Toboso

Translation: Tomo Kimura

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-23702-4

App ISBN: 978-0-316-23809-0